

# Rapport annuel 2022



**VSJF**

SIG



FSCI

# Sommaire

## Rapport annuel de la FSCI

- Éditorial du président (3)
- Aperçu de l'exercice 2022 (5)
- Rétrospective de l'année (7)
- Le Comité directeur et le Bureau (20)
- Les représentantes et représentants des communautés (22)
- Affiliations et représentations (25)
- Communautés affiliées à la FSCI et au VSJF (26)

[Site web de la SIG](#)

## Rapport annuel du VSJF

- Introduction de la présidente (28)
- Rétrospective de l'année (30)
- Le Comité directeur et la Centrale (34)
- Affiliations et commission consultative des finances (35)

[Site web du VSJF](#)



# Un engagement total en faveur des intérêts du judaïsme suisse

## *Éditorial de Ralph Lewin, président de la FSCI*

Chères lectrices, chers lecteurs,

Le début de l'année 2022 ne nous a guère donné l'occasion de nous réjouir. L'agression de la Russie contre l'Ukraine a provoqué d'indicibles souffrances à la population ukrainienne. Des dizaines de milliers de personnes ont dû quitter leur pays. Comme l'ensemble de la communauté juive, j'ai été atterré. Mais j'ai aussi été ému de constater combien nos communautés et tant d'autres personnes ont fait preuve de solidarité envers la population ukrainienne en détresse et l'ont aidée.

Rappelons que la guerre en Ukraine a fait émerger nombre de récits et théories conspirationnistes antisémites, dont le nombre et la diffusion ont encore augmenté l'année dernière. Avec la guerre en Ukraine, la pandémie de coronavirus est toujours le principal sujet. En effet, leurs nombreux auteurs et autrices appartiennent à la sphère virulente des opposant-e-s aux mesures de lutte contre le virus, qui s'est formée dès le début de la pandémie en 2020. Ils et elles défendent et diffusent les théories du complot les plus diverses et les plus farfelues, dont bon nombre ont un contenu antisémite. Ce milieu s'est entre-temps transformé en une véritable sous-culture qui navigue toujours plus dans un monde parallèle, rejette l'État, va jusqu'à propager la haine et lance des campagnes de dénigrement antisémites. Il faut que la Confédération, elle aussi, se consacre à cette problématique.

J'attends de l'État qu'il mette en place un suivi de l'antisémitisme afin de surveiller et d'empêcher, ou du moins de limiter, les discours de haine dans les médias sociaux, en particulier sur Telegram. La lutte contre la haine et le dénigrement passe également par l'interdiction des symboles nazis. Nous comptons ici sur le soutien du Parlement.

Nous poursuivons intensivement nos activités de prévention. Notre projet de dialogue et d'information Likrat fait un excellent travail. Les Likratinas et Likratinos dispensent des informations sur le judaïsme dans les écoles, les entreprises et les régions touristiques. Vice Versa, le nouveau projet issu de cette expérience, nous a même permis d'élargir notre champ d'action et de soutenir les minorités et les organisations dans le domaine de la gestion de la diversité. Vice Versa a, par exemple, entamé une coopération avec l'armée suisse.

En 2022, nous avons réalisé des progrès significatifs au niveau politique. La communauté juive doit prendre d'importantes mesures de sécurité pour protéger ses institutions, ce qui représente une lourde charge financière. C'est pourquoi la FSCI milite fermement depuis des années pour que l'État s'engage davantage dans ce domaine et notamment pour qu'il assume ces coûts. Les actions politiques que nous avons menées toutes ces années se sont concrétisées en 2020, lorsque la Confédération a accordé pour la première fois des contributions aux frais structurels de sécurité des communautés et que plusieurs cantons et villes lui ont emboîté le pas. Avec une nouvelle étape franchie en avril 2022 : la Confédération augmentera sensiblement ses contributions dès 2023 et étendra son soutien aux frais de sécurité courants, qui représentent une part substantielle de la charge budgétaire des communautés et de leurs institutions. Je suis donc très heureux de ces contributions supplémentaires car les communautés vont enfin pouvoir reprendre leur souffle grâce





à l'allègement de leurs dépenses. Il n'en reste pas moins que ce sujet va continuer à m'occuper, car nous demandons que tous les cantons dans lesquels se trouvent des institutions juives participent aux frais de leur sécurité.

D'autres thèmes m'occupent également : le débat portant sur la collection d'art d'Emil G. Bührle au Kunsthaus Zurich, la recherche en provenance et les « biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme ». Ces derniers temps, nous avons considérablement développé notre expertise dans ces domaines et démontré la compétence de nos services. Nous avons ainsi été sollicités par la ville de Zurich et le canton de Zurich pour participer à une table ronde consacrée à la recherche en provenance de la collection d'art d'Emil G. Bührle.

Le rapport annuel a pour but de vous donner un aperçu de notre travail et de témoigner de notre profond engagement.



Avec le soutien compétent du Bureau, mes collègues du Comité directeur et moi-même sommes déterminés à défendre les multiples intérêts du judaïsme suisse.

*Afin de continuer dans cette voie du mieux possible, il est essentiel que la FSCI puisse s'appuyer sur un large fonds de connaissances et bénéficier des moyens nécessaires.*

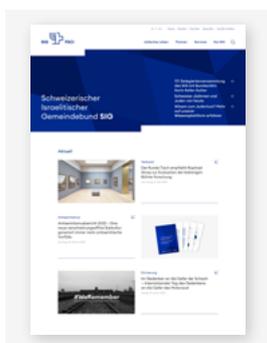
En 2023 également, je continuerai à m'engager pour que la FSCI dispose de toutes les ressources indispensables pour exercer ses activités dans l'intérêt de ses membres et renforcer ainsi notre communauté.



# Aperçu de l'exercice 2022

Janvier – juin 2022

Une identité visuelle moderne



p. 7

1

2



Solidarité avec l'Ukraine

p. 7

3

4

Assemblée des délégué-e-s de la FSCI

p. 8



L'armée, partenaire de la FSCI

p. 12

5

6

L'antisémitisme en ligne



p. 7



Soutien financier à la sécurité des communautés

p. 8



Le dialogue interreligieux

p. 12



## Juillet – décembre 2022



### Entretenir le souvenir

p. 12

7

8

125<sup>e</sup> anniversaire du Premier congrès sioniste

p. 13



### Likrat Public-Projet d'été

p. 16

Nouveautés de la Communauté d'intérêts pour les aliments cashers CIAC



p. 16

9

10

Biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme



p. 17

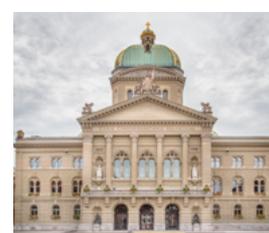


### Formations continues à Auschwitz

p. 17

11

12



### L'exigence d'une interdiction des symboles nazis

p. 17



## Les institutions juives reçoivent *d'amples contributions de soutien aux frais engagés pour leur sécurité.*

### Nouvelle identité visuelle de la FSCI

Le début de l'année 2022 a démarré par un changement d'image de la FSCI. Au bout de douze ans, il était temps de lui conférer une nouvelle identité visuelle moderne. Le design a été repensé de fond en comble. Le site Internet de la FSCI, en particulier, brille d'un nouvel éclat. Son graphisme est désormais plus attrayant et son utilisation plus conviviale. Les contenus ont également été remaniés en profondeur et élargis à des thèmes d'actualité, comme le patrimoine culturel juif. Certains textes sont désormais disponibles non seulement en allemand, en français et en anglais, mais aussi en italien.

### Recrudescence de l'antisémitisme en ligne

Le Rapport de la FSCI sur l'antisémitisme fait état d'une augmentation des incidents antisémites en ligne, avec notamment une recrudescence des théories complotistes. Dès 2020, une sphère d'opposition virulente aux mesures de lutte contre la pandémie de coronavirus avait émergé en Suisse. Or, loin de ne s'en tenir qu'aux mesures anti-Covid, nombre de ses membres ont défendu et diffusé dès le départ

des théories du complot les plus diverses. Avec le début de la guerre d'agression russe contre l'Ukraine en février 2022, d'autres éléments encore, issus de la propagande russe, sont venus s'y ajouter. Ainsi, au cours des trois dernières années, on constate une augmentation constante des incidents antisémites, notamment dans les groupes de la messagerie Telegram.

Sur la base des conclusions du Rapport sur l'antisémitisme, la FSCI a demandé que l'État s'engage dans le suivi de l'antisémitisme et du racisme, et qu'il examine les moyens juridiques permettant d'enregistrer et de limiter les discours de haine.

### Solidarité avec l'Ukraine

Lorsque la Russie a attaqué l'Ukraine en février 2022, la FSCI a condamné cette guerre avec la plus grande fermeté. Ralph Lewin, président de la FSCI, et Gabrielle Rosenstein, présidente du VSJF, ont lancé un appel commun à la solidarité et au soutien. La communauté juive a fait preuve d'une grande volonté d'entraide. Communautés juives ou particuliers, nombreux sont ceux et celles qui ont immédiatement pris l'initiative de soutenir activement la population ukrainienne en collectant des dons, en organisant des actions de soutien sur place ou en accueillant les personnes forcées de fuir leur pays. Le VSJF a joué un rôle important de coordination.



## Nette augmentation du soutien financier accordé aux communautés juives pour leur sécurité

Le Conseil fédéral a décidé d'augmenter les contributions de soutien aux institutions des minorités ayant des besoins de protection particuliers. À partir de 2023, la Confédération disposera de 2,5 millions de francs par an. Désormais, ces fonds pourront également être utilisés pour des concepts de sécurité globaux. Pour la première fois, la Confédération prend ainsi en compte les coûts élevés de la sécurité qui pèsent depuis des années sur les communautés et les institutions juives.

En novembre 2022, fedpol a alloué pour l'année 2023 plus de 2 millions de francs destinés aux mesures de sécurité de vingt institutions juives. Par ailleurs, de substantielles contributions seront enfin versées pour les mesures de sécurité courantes telles que sécurisation des bâtiments, personnel de sécurité et formation. Les communautés juives, en particulier, seront allégées sur le plan financier. Ces subventions fédérales devraient être partiellement complétées par la ville et le canton de Zurich ainsi que par le canton de Berne qui ont laissé entendre qu'ils contribueraient eux aussi à raison de près de 1 million de francs pour l'année 2023. En termes de sécurité, le canton de Bâle-Ville fournit déjà des prestations de protection globales depuis 2019. Les cantons d'Argovie et de Vaud ainsi que les villes de Bienne, Lausanne et Winterthour ont accordé des contributions de soutien uniques.

La FSCI s'engage sans relâche, depuis des années, pour une protection plus complète des institutions juives et pour une prise en charge adéquate des coûts par l'État. La décision du Conseil fédéral prouve que l'activité politique de la FSCI vient de franchir une étape im-

portante. La Fédération invite également les autres cantons à soutenir leurs communautés et institutions juives.

## Assemblée des délégué-e-s : échanges personnels et prises de position politiques

En mai 2022, nombreux ont été les délégué-e-s et invité-e-s à se retrouver à Berne pour l'Assemblée de la FSCI. L'AD a enfin pu se dérouler à nouveau sans les restrictions imposées par la pandémie de coronavirus. La nouvelle stratégie de la Fédération pour 2022-2025 en a occupé la première partie statutaire. Autre point important à l'ordre du jour : l'élection d'un nouveau membre du Comité directeur car, déménageant en Israël, Michaël Goldschmidt avait démissionné avant la fin de son mandat. L'Assemblée a élu Iris Levy de Lausanne au Comité directeur. Elle a repris le secteur de la culture.

En seconde partie d'Assemblée, la FSCI a accueilli Karin Keller-Sutter, conseillère fédérale et ministre de la justice. Lors de son entretien avec le journaliste Sebastian Ramspeck, elle a d'abord évoqué la situation des Ukrainiennes et Ukrainiens réfugiés, remerciant expressément la communauté juive pour son engagement et sa solidarité envers eux. Dans un second temps, elle a retracé le chemin parcouru ces dernières années pour trouver une solution de soutien aux frais de sécurité engagés par les institutions de minorités menacées. À cette occasion, Karin Keller-Sutter a une fois de plus nettement affirmé que l'État devait assumer sa responsabilité et fournir ou financer les mesures de sécurité : « Je trouve insensé que l'on exige d'une minorité religieuse qu'elle se protège elle-même. » Rappelant les cantons à leurs devoirs, elle n'a pas hésité à critiquer ceux qui y étaient peu enclins.





Les délégué-e-s ont enfin pu se réunir à nouveau sans restriction. De plus, Karin Keller-Sutter, conseillère fédérale et ministre de la justice, a honoré l'assemblée de sa présence.

- 1 Les délégué-e-s se sont réunis dans le Berner Kursaal pour la 117<sup>e</sup> Assemblée des délégué-e-s.
- 2 Ralph Lewin, président de la FSCI, a ouvert l'AD par un discours dans lequel il exprimait son inquiétude face à la guerre en Ukraine et à ses conséquences.
- 3 Iris Levy a été nouvellement élue au Comité directeur.





- 1 Karin Keller-Sutter, conseillère fédérale, s'est entretenue avec le journaliste Sebastian Ramspeck sur la solution adoptée pour soutenir les frais de sécurité pesant sur les institutions des minorités menacées.
- 2 Herbert Winter, ancien président de la Fédération, est dorénavant inscrit au Livre d'or de la FSCI et ainsi honoré pour ses précieux services rendus à la communauté juive.
- 3 Michaël Goldschmidt s'est retiré de la direction et a été remercié.
- 4 Sans oublier la partie conviviale : les délégué-e-s ont énormément apprécié d'enfin se retrouver en chair et en os.





Herbert Winter, président de la Fédération de 2008 à 2020, a été inscrit au Livre d'or de la FSCI lors de l'Assemblée des délégué-e-s et ainsi honoré pour les précieux services rendus à la Fédération et à la communauté juive.

Dans son éloge, Daniel Jositsch, conseiller aux États, a particulièrement souligné la pensée stratégique et la nature résolue mais calme d'Herbert Winter.



## La FSCI renforce sa collaboration avec l'armée suisse

### Premiers aumôniers juifs de Suisse

Conformément aux nouveaux « Principes de l'Aumônerie de l'armée », l'armée suisse emprunte une nouvelle voie pour gérer les différences d'origines, de confessions religieuses et d'idéologies des militaires. Cela implique qu'en 2022, pour la première fois, elle n'a pas seulement formé des aumôniers militaires chrétiens, mais également des aumôniers juifs et musulmans. Partenaire de ce programme, la FSCI y a collaboré et a aidé à sélectionner les candidats juifs. Deux d'entre eux ont suivi la formation avec succès et sont les premiers aumôniers juifs de l'armée suisse.

### Succès pour le projet de prévention de la FSCI

Depuis la mi-2021, l'Aumônerie de l'armée suisse a mené, en partenariat avec la FSCI, le projet pilote « Sensibilisation aux questions de la diversité et de l'inclusion au sein de l'armée SEDIA ». Les séminaires de formation SEDIA ont été élaborés sur la base des expériences engrangées dans les projets de prévention Likrat et animés par des spécialistes de Likrat. Fin 2022, le projet pilote a été évalué et qualifié par l'armée de succès, démontrant ainsi l'efficacité de la démarche de prévention adoptée par la FSCI.

## Dialogue interreligieux

Une délégation de la FSCI, accompagnée d'autres représentants et représentantes du Congrès juif mondial, a obtenu une audience auprès du pape pour réaffirmer son attachement au dialogue entre juifs et catholiques. Dans le cadre de son engagement au sein du Conseil suisse des religions et dans les diverses commissions de dialogue où les communautés juives, catholiques et réformées se retrouvent, la FSCI a renforcé ses liens avec les autres communautés religieuses en 2022.

## L'engagement en faveur du patrimoine culturel et du souvenir *a inspiré les six derniers mois de l'année.*

### Entretenir le souvenir de la Shoah

La FSCI a été très heureuse de voir qu'au début de l'année, après le Conseil des États, le Conseil national a également approuvé les motions de Daniel Jositsch et Alfred Heer en faveur d'un « Lieu de commémoration en Suisse des victimes du national-socialisme ». Développé par un groupe de projet créé à l'initiative de l'Organisation des Suisses de l'étranger OSE, le concept de ce mémorial a été remis au Conseil fédéral. Dès les débuts, la FSCI a soutenu le projet ; en effet, elle est convaincue de sa nécessité puisqu'il permettra de se souvenir des victimes du national-



socialisme et de la Shoah. Se souvenir permet de tirer des enseignements pour le présent et l'avenir. Le Mémorial devrait notamment offrir un matériel pédagogique qui incitera les générations futures à réfléchir de manière critique aux préjugés et à l'exclusion. La FSCI accompagnera avec engagement le développement du projet.

En mémoire des réfugié-e-s et victimes de la Shoah renvoyés par la Suisse, la FSCI a inauguré en mai 2022 une stèle commémorative érigée dans le cimetière juif de Davos afin que l'on n'oublie jamais que ces renvois ont précipité de nombreux réfugié-e-s, surtout des personnes juives en quête de protection, vers une mort certaine. Si l'on connaît quelques victimes, on ignore le nom de beaucoup d'autres, l'immense majorité d'entre elles n'ayant jamais eu de sépulture. Ce nouveau site commémoratif en Suisse s'inscrit dans un paysage mémoriel d'une soixantaine de lieux qui ont vu le jour au cours des dernières décennies sur initiative privée. Ils rappellent aussi bien les victimes de la Shoah et les crimes nationaux-socialistes que les nombreux hommes et femmes dont le courage a, en Suisse, sauvé des personnes en quête de protection.



Ralph Lewin à propos de la présence et de la signification de cette stèle : « Nous dédions cette nouvelle stèle commémorative à toutes les personnes expulsées de Suisse, assassinées par la suite et privées de sépulture. »

## 125<sup>e</sup> anniversaire du Premier congrès sioniste en partenariat avec la FSCI

C'est en 1897 que Theodor Herzl a convoqué le Premier congrès sioniste à Bâle. Fin août 2022, 125 ans plus tard, cet anniversaire a été célébré en grande pompe. Les principaux événements ont été mis sur pied par l'Organisation sioniste mondiale, la FSCI faisant office de partenaire et de soutien local. Le point culminant des festivités a été le gala du jubilé au Stadtcasino de Bâle, à l'endroit même où le Premier congrès sioniste s'est déroulé. Plus de 1200 invité-e-s venu-e-s du monde entier ont pris part à cet événement. Isaac Herzog, président de l'État israélien, Guy Parmelin, conseiller fédéral, et Beat Jans, président du Conseil d'État bâlois, étaient invités d'honneur. Le programme de la soirée a retracé l'évolution et l'importance du mouvement sioniste au cours des 125 dernières années. Dans son discours, Isaac Herzog a souligné l'importance de Theodor Herzl pour l'identité juive et la création d'un État juif.

La FSCI s'est déclarée très satisfaite de l'attention suscitée par les manifestations et de l'image positive qui en a résulté pour Israël. La Fédération a renforcé ses relations avec les autorités israéliennes. Pouvoir se livrer à des échanges avec Isaac Herzog a constitué un moment fort de plus pour la communauté juive.

Ralph Lewin a remercié le canton de Bâle-Ville pour son étroite coopération et son soutien, sans lesquels ces manifestations n'auraient pas été possibles.





Dans le cadre des festivités célébrant le 125<sup>e</sup> anniversaire du Premier congrès sioniste au Stadtcasino de Bâle, la soirée de gala s'est déroulée dans ce même lieu.



- 1 Au Stadtcasino de Bâle, Guy Parmelin, conseiller fédéral, a évoqué dans son discours une paix juste en Israël.
- 2 L'apparition de la silhouette de Theodor Herzl a créé la surprise.
- 3 Ralph Lewin, président de la FSCI, a rappelé dans l'interview l'importance de Bâle pour le sionisme.



- 1 Les invité-e-s en provenance d'Israël, de Suisse et de nombreux autres pays ont pris part au gala anniversaire.
- 2 Honneur a été rendu aux femmes comptant dans l'histoire d'Israël, comme Golda Meir, première femme Premier ministre.
- 3 « Theodor Herzl a été le pionnier du sionisme », a déclaré Isaac Herzog, président de l'État d'Israël, dans son allocution.
- 4 Beat Jans, président du gouvernement et représentant du canton de Bâle-Ville, a accueilli les nombreux invité-e-s venus du monde entier.



## Likrat Public, un service de contact compétent en montagne

Pour la quatrième fois depuis 2019, des Likratinas et Likratinos de Likrat Public se sont rendus dans les destinations touristiques suisses en août 2022. En été, de nombreux hôtes juifs passent leurs vacances dans les montagnes en Suisse, ce qui amène diverses cultures à se côtoyer : or les différences culturelles peuvent conduire à des malentendus. Ainsi, la population locale se demande souvent quel est le bon comportement à adopter avec les hôtes juifs et à l'inverse, les vacanciers juifs s'interrogent également sur leurs hôtes. L'objectif du projet d'été est de prévenir les malentendus culturels, d'entamer un dialogue entre les hôtes juifs et la population locale ainsi que de promouvoir la compréhension mutuelle.

Entre-temps, le projet d'été est connu et apprécié dans les régions touristiques des Grisons et de la vallée de Saas en Valais, tant par les habitants que par les vacanciers. Cette année encore, les Likratinos et Likratinas de Likrat Public ont été fortement sollicités. Elles et ils ont mené de nombreux entretiens avec les vacanciers juifs, mais les autochtones, eux aussi, ont volontiers fait appel à leur aide. Au bout de trois semaines, le bilan était positif : Likrat Public a reçu de nombreuses demandes cette année, ce qui démontre la compétence et la popularité de ce service de contact estival.

## Recherche de solutions concernant les biens confisqués à l'époque du national-socialisme

Les débats soulevés par la collection d'Emil G. Bührle, fabricant d'armes suisse, ont continué d'occuper la FSCI en 2022. Cette prestigieuse collection d'art est compromise car Emil G. Bührle l'a acquise, à partir des années 1930, grâce aux bénéfices des ventes d'armes. Et elle contient des œuvres d'art dont la provenance est floue.

La présentation de la collection dans le « nouveau Kunsthaus » répondait mal aux exigences formulées par la FSCI avant son installation, à savoir qu'il fallait contextualiser sa constitution. La FSCI a alors mené des entretiens avec les personnes impliquées, rappelé ses exigences et également soutenu celles d'anciens membres de la Commission indépendante « Experts Suisse – Seconde Guerre mondiale ». Ces exigences ont été partiellement satisfaites dans le nouveau contrat de prêt, publié en février 2022, que la Fondation Bührle a passé avec la Zürcher Kunstgesellschaft (Société des Beaux-Arts de Zurich). Le contrat stipule en particulier que la notion de « biens culturels confisqués à l'époque du national-socialisme » s'applique aux œuvres de la collection Bührle, la distinction entre « art spolié » et « biens en fuite » étant abolie. Pour la FSCI, c'est la clause la plus importante de ce nouveau contrat.

Le canton et la ville de Zurich ont finalement convoqué une table ronde à laquelle la FSCI a été invitée à participer, placée sous la direction de Felix Uhlmann, professeur de droit public et administratif et de théorie législative à l'Université de Zurich et président de la commission artistique du Kunstmuseum Basel. La table ronde avait pour tâches principales



d'élaborer un mandat et de proposer les personnes à mandater afin d'effectuer les recherches en provenance de la collection de manière indépendante.

## Nouveau règlement de la Communauté d'intérêts pour les aliments cashers

En octobre 2022, la Communauté d'intérêts pour les aliments cashers CIAC, soutenue par la FSCI et les communautés, a adopté un nouveau règlement. Elle aide ses membres en élaborant des listes de produits cashers. Pour ce faire, elle contrôle les denrées alimentaires et procède aux clarifications nécessaires auprès des fabricants, puis elle transmet ces informations à ses membres. Par ailleurs, la CIAC met à la disposition des consommateurs et consommatrices une base technique conviviale où sont publiées les listes de produits cashers. Le nouveau règlement tient compte de la nécessité de veiller à la transparence et à une bonne gouvernance d'entreprise.

## Voyage de formation à Auschwitz à l'intention des enseignant-e-s

Près de quatre-vingts enseignant-e-s ont pris l'avion pour Katowice en novembre 2022. L'expédition faisait partie d'une formation continue de deux jours destinée au personnel enseignant de Suisse alémanique et organisée par la FSCI et la Plateforme des Juifs Libéraux de Suisse. Dans cette première partie, les enseignantes et enseignants ont visité le camp de concentration d'Auschwitz-Birkenau et le Stammlager d'Auschwitz.

Deux semaines plus tard, elles et ils se sont réunis pour une journée pratique de suivi organisée par la Haute école pédagogique de Lucerne, qui leur a proposé des méthodes et du matériel didactiques pour les aider à transmettre aux élèves ce qu'ils avaient vécu. Ainsi, plus tard, forts de leurs expériences et de leurs émotions, ils et elles pourront traiter ce sujet de manière plus sensible et plus authentique dans leurs cours.

## Les symboles nazis doivent être interdits

Dès le début de l'année, la FSCI demandait l'interdiction des symboles nazis et soutenait les motions visant à acter cette interdiction, déposées au Conseil national. En effet, actuellement, la législation suisse n'interdit les drapeaux à croix gammée ou le salut hitlérien dans l'espace public que s'il s'agit de « promotion active de l'idéologie du national-socialisme » auprès d'autres personnes. Au printemps, le Conseil fédéral rejetait ces motions. Quelques semaines plus tard, en réponse à une lettre de la FSCI, Karin Keller-Sutter, ministre de la Justice, confiait à l'Office fédéral de la justice le mandat d'examiner dans quelle mesure il était nécessaire d'agir et quelles étaient les possibilités d'interdire, par voie juridique, les symboles nationaux-socialistes, racistes, faisant l'apologie de la violence ou extrémistes. Ce rapport, publié en décembre 2022, constate qu'interdire ces symboles serait possible mais compliqué. Afin de simplifier le processus de recherche d'une solution viable, la FSCI a demandé que, dans un premier temps, on se concentre sur les symboles nazis.





Les enseignant-e-s ayant suivi cette formation continue ont arpenté le camp de concentration d'Auschwitz-Birkenau et le Stammlager d'Auschwitz. Guidés à travers le vaste site, ils ont inspecté les vestiges et les ruines du camp et ont visité le musée.





# Le Comité directeur et le Bureau *sont au service de la Fédération*

## Comité directeur



**Ralph Lewin**  
Israelitische Gemeinde Basel,  
Président



**Ralph Friedländer**  
Jüdische Gemeinde Bern,  
Vice-président



**Nadja Gut**  
Israelitische Cultusgemeinde  
Zürich, Éducation et prévention



**Liliane Isaak-Dreyfus**  
Israelitische Cultusgemeinde  
Zürich, Affaires sociales



**Daniel Jakobovits**  
Communauté Israélite de  
Genève, Finances



**Iris Levy**  
Communauté Israélite de  
Lausanne et du Canton de  
Vaud, Culture



**Ariel Wyler**  
Israelitische Religionsge-  
sellschaft Zürich, Affaires  
religieuses



## Bureau \*



**Jonathan Kreutner**  
Secrétaire général



**Christian Götz**  
Responsable Public Affairs  
et communication



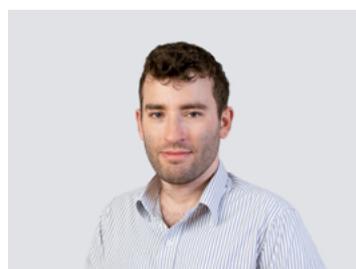
**Valérie Arato Salzer**  
Responsable culture



**Raphaël Lévy**  
Responsable sécurité



**Cyril Lilienfeld**  
Responsable politique et  
analyse



**Jonathan Schoppig**  
Responsable éducation  
et prévention



**Deborah Witztum-Bollag**  
Responsable administration



**Liora Abergel**  
Collaboratrice du projet  
éducation et prévention



**Lea Bloch**  
Cheffe de projet senior  
communication



**Michel Ronen**  
Responsable adjoint  
éducation et prévention



**Stefan Roser**  
Collaborateur du projet analyse

\* 635 % de postes



# Les représentantes et représentants des communautés soutiennent la Fédération

## Comité central

### **Daniel Frank**

Communauté Juive Bienne,  
président

### **Juerg Bloch**

Israelitische Kultusgemeinde  
Endingen

### **David Bollag**

Jüdische Gemeinde Agudas  
Achim Zürich

### **Roseline Cisier**

Communauté Israélite de  
Genève

### **Stefan Dreyfus**

Jüdische Gemeinde Solothurn

### **Elie Elkaim**

Communauté Israélite de Lau-  
sanne et du Canton de Vaud

### **Jacques Lande**

Israelitische Cultus-  
gemeinde Zürich

### **Bertrand Leitenberg**

Communauté Israélite  
du Canton de Neuchâtel

### **Claude Nordmann**

Communauté Israélite  
de Fribourg

### **José Rhein**

Israelitische Religions-  
gesellschaft Zürich

### **Dalia Schipper**

Jüdische Gemeinde Bern

### **Emmanuel Ullmann**

Israelitische Gemeinde Basel

### **Raphael Weisz**

Israelitische Kultus-  
gemeinde Baden

### **Harry Wiener**

Jüdische Gemeinde St. Gallen

### **Jules Wohlmann**

Israelitische Gemeinde  
Winterthur

## Remplaçant-e-s membres du Comité central

### **Liliane Bernstein Kradolfer**

Israelitische Gemeinde Basel

### **André Bloch**

Israelitische Kultusgemeinde  
Endingen

### **Hanko Bollag**

Israelitische Religions-  
gesellschaft Zürich

### **Yannick Cohen**

Communauté Israélite de  
Lausanne et du Canton  
de Vaud

### **Michel Czitron**

Jüdische Gemeinde  
Agudas Achim Zürich

### **Robert Dreyfus**

Jüdische Gemeinde Solothurn

### **Clinton Friedman**

Communauté Juive Bienne

### **Elias Frija**

Communauté Israélite de  
Genève

### **Jacob Guzman**

Jüdische Gemeinde Bern

### **Olaf Ossmann**

Israelitische Gemeinde  
Winterthur

### **Martin Rosenfeld**

Israelitische Cultus-  
gemeinde Zürich

### **Daniela Vorburger**

Jüdische Gemeinde St. Gallen

### **Sam Wyler**

Israelitische Kultusgemeinde  
Baden

## 2<sup>es</sup> remplaçant-e-s membres du Comité central

### **Katia Elkaim**

Communauté Israélite  
de Lausanne et du Canton  
de Vaud

### **Simon Erlanger**

Israelitische Gemeinde Basel

### **Peter Goetschel**

Israelitische Gemeinde  
Winterthur

### **Joel Herzog**

Communauté Israélite  
de Genève

### **Daniel Kaufmann**

Jüdische Gemeinde Bern

### **Philippe Koschland**

Israelitische Religions-  
gesellschaft Zürich

### **Esther Krammer**

Israelitische Kultusgemeinde  
Endingen

### **Josef Sterling**

Jüdische Gemeinde Agudas  
Achim Zürich

### **Jael Tarantul**

Israelitische Kultusgemeinde  
Baden

### **Noëmi van Gelder**

Israelitische Cultus-  
gemeinde Zürich

## Commission de vérifi- cation des comptes

### **Raphael Weisz**

Israelitische Kultusgemeinde  
Baden, président

### **Markus Tanner-Sudholz**

Israelitische Gemeinde Basel,  
vice-président



**Rahel Comfort**

Israelitische Gemeinde  
Winterthur

**Nicolas Izrailowicz**

Israelitische Cultusgemeinde  
Zürich

**Commission de prépa-  
ration des élections****David Bollag**

Jüdische Gemeinde Agudas  
Achim Zürich, président

**Roseline Cisier**

Communauté Israélite de Genève

**Daniel Frank**

Communauté Juive Bienne

**Communauté d'inté-  
rêts pour les aliments  
cashers CIAC****Philippe Nordmann**

Israelitische Gemeinde Basel,  
président

**Rabbin Mikhaël Benadmon**

Communauté Israélite de Genève

**Jeremy Benjamin**

Communauté Israélite de Lau-  
sanne et du Canton de Vaud

**Eytan Gellis**

Israelitische Cultusgemeinde  
Zürich

**Esther Krammer**

Israelitische Kultusgemeinde  
Endingen

**René Marksitzer**

Jüdische Gemeinde Bern

**Mosi Rhein**

Israelitische Religions-  
gesellschaft Zürich

**Moischi Spitzer**

Jüdische Gemeinde Agudas  
Achim Zürich

**Communauté d'intérêts  
pour les aliments cashers  
CIAC (remplaçant-e-s)****Rafael Bollag**

Israelitische Religions-  
gesellschaft Zürich

**Rabbin Eliezer Shai Di Martino**

Communauté Israélite de Lau-  
sanne et du Canton de Vaud

**Claudine Fried**

Israelitische Gemeinde Basel

**Rolf Halonbrenner**

Jüdische Gemeinde Agudas  
Achim Zürich

**Rojda Oernek**

Jüdische Gemeinde Bern

**Communauté d'intérêts  
pour les aliments cashers  
CIAC (rabbins)****Rabbin Moshe Baumel**

Israelitische Gemeinde Basel

**Rabbin Mikhaël Benadmon**

Communauté Israélite de Genève

**Rabbin Eliezer Shai Di Martino**

Communauté Israélite de Lau-  
sanne et du Canton de Vaud

**Rabbin Arie Folger**

Israelitische Kultusgemeinde  
Endingen

**Rabbin Noam Hertig**

Israelitische Cultusgemeinde  
Zürich

**Rabbin Michael Kohn**

Jüdische Gemeinde Bern

**Rabbin Chaim M. Levy**

Israelitische Religions-  
gesellschaft Zürich

**Rabbin Michel Margulies**

Communauté Israélite du  
Canton de Neuchâtel

**Communauté d'intérêts  
pour les aliments cashers  
CIAC (assistant-e-s)****Claudia Bollag**

Israelitische Cultusgemeinde  
Zürich

**Elias Frija**

Communauté Israélite de Genève

**Bertin Günzburger**

Conseil technique

**Rolf Halonbrenner**

Jüdische Gemeinde Agudas  
Achim Zürich

**David Rothschild**

Israelitische Religions-  
gesellschaft Zürich

**Ariel Wyler**

Comité directeur de la FSCI

**Communauté d'intérêts  
pour les aliments cashers  
CIAC (collaborateurs)****Rabbin Jossi Wieder**

**Rabbin Elimelech Lemmel**

**Cimetière de Davos****Ariel Wyler**

Responsable et administrateur

**Comité des  
placements****Daniel Jakobovits**

Comité directeur de la FSCI

**Guy Rueff**

Israelitische Gemeinde Basel





Le Comité directeur de la FSCI a rendu hommage au professeur Hans Michael Riemer pour ses années d'engagement en faveur de la Fédération.

Expert en droit des associations et reconnu dans toute la Suisse, ce juriste a soutenu bénévolement la Fédération pendant des décennies et l'a fait bénéficier de ses connaissances juridiques. Chaque fois que se posaient des questions relatives au droit des associations, comme lors de la révision des statuts en 2014, il a conseillé la FSCI avec compétence.



# La FSCI représente le judaïsme suisse *dans les organisations nationales et internationales*

## Représentation de la FSCI dans des organisations internationales

World Jewish Congress  
WJC : **Ralph Lewin**, délégué et vice-président

European Jewish Congress  
EJC : **Ralph Lewin**, délégué, **Ralph Friedländer**, membre de l'Exécutif

European Jewish Fund EJF :  
**Ralph Friedländer**, délégué

European Board of Shechita  
EBS : **Ariel Wyler**, membre

## Représentation de la FSCI dans des organisations nationales

Conseil suisse des religions  
SCR : **Ralph Lewin**, membre

Commission fédérale contre le racisme CFR : **Jonathan Kreutner**, membre

Coordination Intercommunautaire contre l'Antisémitisme et la Diffamation  
CICAD : **Ralph Friedländer**, membre du comité

International Holocaust Remembrance Alliance IHRA :  
**Jonathan Kreutner** membre du groupe d'accompagnement de l'IHRA

## Autres représentations de la FSCI

### Organes et institutions interreligieux

Commission de dialogue judéo-catholique romaine CDJC :

**Ralph Friedländer, Jonathan Kreutner**, membres du comité

Communauté de travail interreligieuse en Suisse IRAS  
COTIS : **Jonathan Kreutner**, membre du comité

### Institutions culturelles

Fondation pour l'Histoire contemporaine juive à l'EPF Zurich : **Ralph Lewin**, membre du conseil de fondation

Association du Musée juif de Suisse : **Valérie Arato Salzer**, membre du comité

Stiftung für die Gemeindegüter von Neu-Lengnau : **Jonathan Kreutner**, représentant de la FSCI

Verein Doppeltür : **Jonathan Kreutner**, membre du comité

Verein Brunngasse 8 : **Jonathan Kreutner, Valérie Arato Salzer**, membres du comité

## Institutions sociales

Union Suisse des comités d'entraide juive VSJF : **Liliane Isaak-Dreyfus**, membre du comité

Jakob und Werner Wyler-Stiftung : **Liliane Isaak-Dreyfus**, membre du conseil de fondation

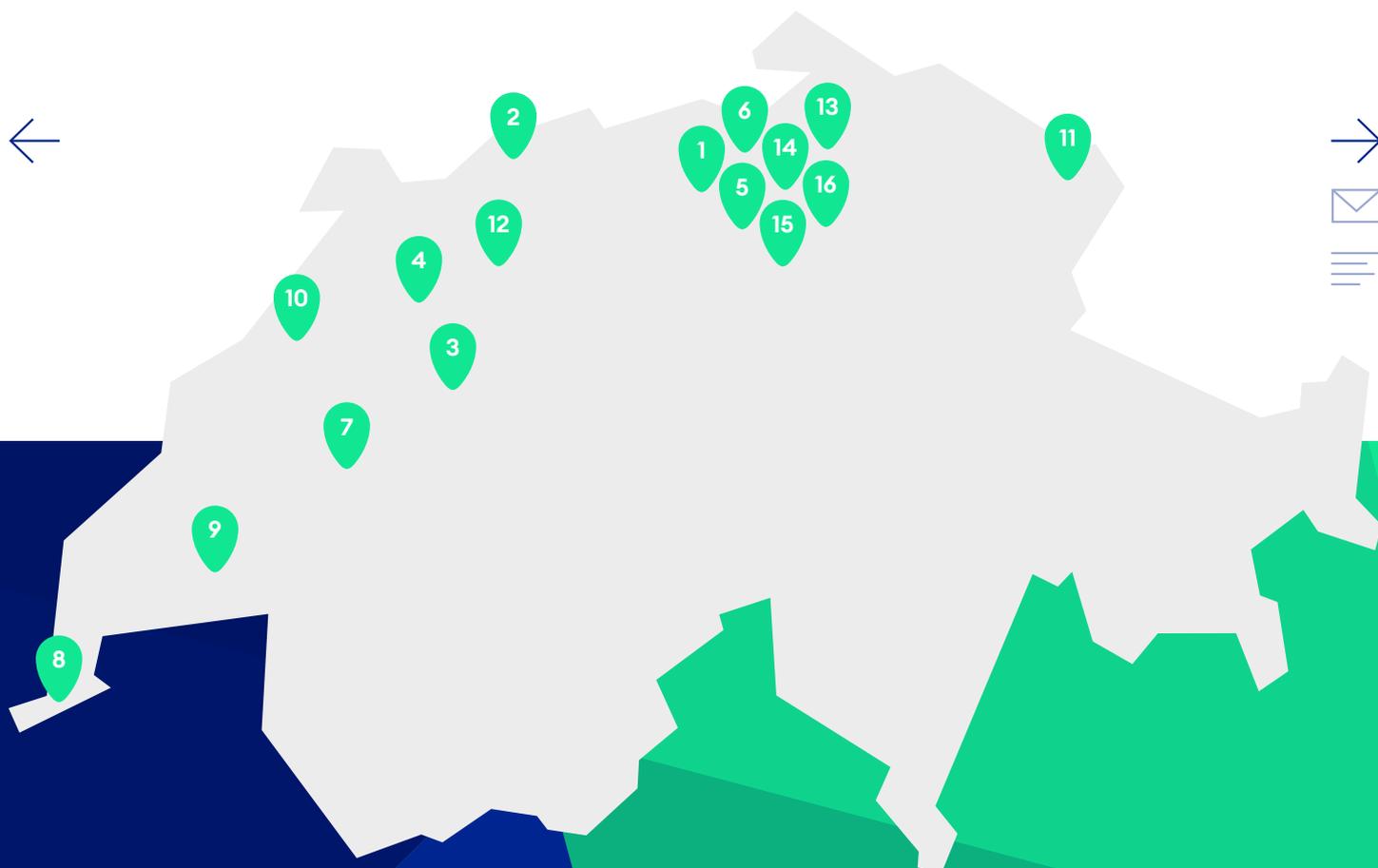
Schweizerische Israelitische Emanzipations-Stiftung : **Nadja Gut, Daniel Jakobovits, Ariel Wyler**, membres du conseil de fondation

Salvisberg-Wessely Stiftung : **Emanuel Zloczower**, membre du comité, représentant de la FSCI



## Communautés affiliées – La FSCI et le VSJF *représentent les commu- nautés juives suivantes :*

- |   |  |    |   |    |   |
|---|--|----|---|----|---|
| 1 | Israelitische Kultus-<br>gemeinde Baden      | 9  | Communauté Israélite<br>de Lausanne et du<br>Canton de Vaud | 14 | Jüdische Gemeinde<br>Agudas Achim Zürich        |
| 2 | Israelitische<br>Gemeinde Basel              | 10 | Communauté Israélite<br>du Canton de Neuchâtel              | 15 | Israelitische Cultus-<br>gemeinde Zürich        |
| 3 | Jüdische Gemeinde Bern                       | 11 | Jüdische Gemeinde<br>St. Gallen                             | 16 | Israelitische Religions-<br>gesellschaft Zürich |
| 4 | Communauté Juive Bienne                      | 12 | Jüdische Gemeinde<br>Solethurn                              |    |   |
| 5 | Israelitische Cultus-<br>gemeinde Bremgarten | 13 | Israelitische Gemeinde<br>Winterthur                        |    |   |
| 6 | Israelitische Kultus-<br>gemeinde Endingen   |    |   |    |   |
| 7 | Communauté Israélite<br>de Fribourg          |    |   |    |   |
| 8 | Communauté Israélite<br>de Genève            |    |   |    |   |





# Rapport annuel du VSJF 2022



## Au service des personnes réfugiées.

### *Introduction de Gabrielle Rosenstein, présidente du VSJF*

En début d'année, la guerre en Ukraine a choqué toute l'Europe. En une fraction de seconde, notre monde a été bouleversé. Cette guerre d'agression constitue une violation flagrante du droit international. La guerre d'Ukraine et ses répercussions ne manqueront pas de préoccuper l'Europe entière longtemps encore.

« En un éclair, le monde a complètement changé.

*La guerre et ses conséquences vont nous préoccuper longtemps encore. »*

En tant qu'êtres humains, nous sommes mis en présence d'une souffrance inimaginable. Tous les jours, les nouvelles nous informent des tragédies humaines. Ces images terribles nous rappellent l'un des chapitres les plus sombres de l'Histoire, la Seconde Guerre mondiale. Et ce n'est pas seulement d'Ukraine que les gens s'enfuient, de nombreuses autres régions sont touchées par la guerre et la pauvreté, et leurs habitants aussi cherchent refuge en Europe.

Environ 200 000 personnes participent à la communauté juive en Ukraine. Partout dans le pays, il y a eu et il y a encore des centres communautaires qui, durant des années, ont bénéficié de l'aide d'organisations juives internationales comme le Jewish Distribution Committee JDC, la Hebrew Immigrant

Aid Society HIAS et Chabad. Nous savons qu'il existait une vie juive bouillonnante, des écoles, des synagogues et de nombreuses activités communautaires et culturelles. Tout cela a été brutalement détruit. Et les effets de ces destructions se feront sentir par-delà les générations.

Dans cette situation, le VSJF et les communautés juives de toute l'Europe sont appelés à apporter leur aide et leur soutien partout où il est judicieux et possible de le faire. Il s'agit de passer outre les intérêts particuliers pour s'unir et fournir un travail à la hauteur de cette détresse.

Lorsqu'il a fallu accueillir les réfugiées et réfugiés, le VSJF a assumé sa fonction de centre de contact au service des communautés juives de Suisse.

Plus de 300 Ukrainiennes et Ukrainiens en fuite ont été accueillis et ont reçu, outre les prestations de l'État, des biens de première nécessité.

Dans toutes les communautés, des bénévoles leur ont offert un foyer et les ont aidés à s'adapter à leur nouvel environnement et à faire face à leur difficile situation.

Le VSJF profite de l'occasion qui lui est offerte pour remercier les communautés et les bénévoles qui se sont engagés sans ménager leur peine.

Le VSJF a dû agir avec célérité. Les communautés ont été mises en réseau les unes avec les autres et ont reçu les informations nécessaires publiées par la Confédération et les cantons. Grâce à de généreux dons, il a réussi à leur fournir une assistance financière, sans retard ni tracasseries bureaucratiques.





La petite équipe du VSJF a mobilisé et mis à disposition toutes ses capacités, apportant ainsi son assistance sans complications. Cette équipe du VSJF mérite toute notre reconnaissance et nos remerciements pour sa flexibilité et sa disponibilité.

Le premier défi auquel nous serons confrontés à l'avenir sera d'intégrer dans notre société les personnes ayant fui leur pays.

Cette mission ne pourra réussir que si chacune et chacun d'entre nous comme l'ensemble de la communauté y contribuent.

L'intégration des personnes réfugiées s'inscrit dans une longue tradition des activités du VSJF. Au cours de son histoire, le VSJF a toujours apporté son soutien aux flux de réfugiés juifs arrivant en Suisse et elle a participé activement à leur intégration. Rappelons le début du XX<sup>e</sup> siècle, et l'arrivée chez nous des juifs et juives d'Europe de l'Est fuyant les pogroms.

Après la Seconde Guerre mondiale, le VSJF a fait preuve d'un engagement sans faille et lors de la répression soviétique, elle a également aidé les réfugiés hongrois dans leur fuite.

Le VSJF est prêt à s'atteler à la tâche et à prendre les mesures qui s'imposent.



# Construire une relation grâce à une *prise en charge individuelle empreinte d'humanité.*

## Service social

### S'engager dans des circonstances dramatiques

Le service social du VSJF couvre un large éventail de prestations destinées aux personnes juives en situation précaire et non membres d'une communauté.

Au sein de notre service social, nous avons enregistré une augmentation du nombre de nouveaux clientes et clients en 2022. Certaines situations sont beaucoup plus longues à traiter, car elles sont très complexes. Notre priorité est de résoudre les difficultés familiales et financières.

Le travail du service social va bien au-delà des questions financières et matérielles. Ainsi, nous offrons également diverses prestations – allocations pour jours fériés, accompagnement et médiation auprès des autorités, conseil psychosocial ou aides financières mensuelles.

Nos clientes et clients apprécient avant tout l'attention et les conseils personnalisés qui leur sont généreusement dispensés. Et en effet, le travail social du VSJF a pour principes moteurs l'empathie et l'humanité.

Le VSJF travaille en étroite collaboration avec les services sociaux des communautés de la FSCI. Grâce à ce réseau, il fait bénéficier ses clientes et clients d'effets de synergie.



Échanges professionnels entre le service social de Genève et le VSJF.

### Prise en charge avec « Kawod » (respect)

La mise en œuvre des programmes de soutien de la « Claims Conference », destinés aux survivantes et survivants suisses de la Shoah, figure parmi les priorités du VSJF qui s'engage pour que ces personnes reçoivent un minimum d'indemnités ainsi qu'une retraite digne.



Une Genevoise, survivante de la Shoah.

L'année dernière, la « Claims Conference » a accordé de nouvelles prestations aux survivantes et survivants de la Shoah. Comme leur nombre ne cesse de diminuer, les prestations sont adaptées en permanence en fonction de l'âge. Le VSJF s'engage pour que ces personnes puissent vivre leurs vieux jours dans la dignité. Malheureusement, cette année encore, nous déplorons le décès de certains de nos clientes et clients de longue date.



Le service social du VSJF rend régulièrement visite à ses clientes et clients ainsi qu'aux sursurvivantes et survivants de la Shoah dans toute la Suisse. Ces visites à domicile représentent un service particulier dont le VSJF fait profiter ces personnes, où qu'elles vivent.

Tout au long de l'année, à l'occasion des fêtes juives, le VSJF leur offre des cadeaux. Au fil des ans, toutes ces activités créent une relation personnelle, très appréciée.

## Les temps forts du foyer pour les seniors

Le VSJF gère un foyer de langue russe, qui s'est enrichi de nouveaux membres à l'arrivée des réfugié-e-s ukrainiens. L'animatrice de longue date, Natalia Jakubowicz, parle aussi bien le russe que l'ukrainien, ce qui procure aux participantes et participants le sentiment d'appartenir à une communauté.



Excursion estivale du home pour personnes âgées

Deux fois par mois le dimanche, un programme récréatif varié est proposé aux résidentes et résidents du foyer en langue allemande : promenades en bateau, après-midi de jeux ou activités musicales. Les programmes élaborés au moment des fêtes juives sont très prisés, les traditions juives créant un lien entre les différentes personnes.

## L'accent est mis sur la formation continue

Aux assistantes et assistants sociaux juifs de toute la Suisse, le VSJF propose des formations continues. Cette année, elles étaient centrées sur la « prévoyance professionnelle selon la LPP ». Y ont participé des représentantes et représentants des communautés de Suisse romande et de Suisse alémanique.

Ces formations continues permettent avant tout les échanges d'expériences et renforcent la cohésion des services sociaux dans l'ensemble de la Suisse.



Collaboratrices et collaborateurs des services sociaux des communautés juives.

## Des personnes réfugiées au cœur de notre engagement Asile et intégration

La guerre, les déplacements forcés, l'exil et l'asile sont les thèmes qui ont dominé les gros titres de la presse, en Suisse et à l'étranger, et qui ont impacté le travail du VSJF en 2022. Depuis des décennies, le VSJF s'engage pour une politique et une pratique d'asile équitables et pour l'intégration sociale des personnes réfugiées, indépendamment de leur origine, de leur appartenance culturelle et religieuse.

## Conseils aux requérantes et requérants d'asile dans les centres fédéraux d'asile en Suisse romande

Avec l'arrivée massive de réfugiées et réfugiés en provenance d'Ukraine au printemps et de requérantes et requérants d'asile d'autres régions du monde, l'équipe du service de consultation du VSJF a été particulièrement mise à l'épreuve. Depuis 2019, mandatée par Caritas Suisse, l'Union propose des consultations aux requérantes et requérants d'asile des centres fédéraux d'asile de Suisse romande, dans le cadre de la protection juridique gratuite destinée aux requérantes et requérants d'asile.



Le bâtiment de la protection juridique du Centre fédéral pour requérants d'asile à Boudry.

Le statut de protection S ayant été octroyé à partir du mois de mars aux personnes réfugiées d'Ukraine, l'équipe du service de consultation a connu une baisse d'affluence. Cependant, dès l'été, les demandes d'asile ont brusquement augmenté à nouveau, surtout par des personnes réfugiées en provenance d'Afghanistan et de Turquie. Les nombreuses arrivées d'enfants et de jeunes non accompagnés, ayant fui notamment l'Afghanistan, ont été particulièrement préoccupantes et ont mis à rude épreuve les structures d'hébergement et d'encadrement.

Au total, plus de 22 000 personnes ont demandé asile à la Suisse en 2022 ; s'y sont ajoutés près de 75 000 réfugiées et réfugiés d'Ukraine, détenteurs du statut S. L'équipe du

VSJF de Suisse romande, passée de 13 à 22 membres, a conseillé et accompagné plus de 5000 requérantes et requérants d'asile (contre 2000 l'année précédente). Les consultations se sont déroulées en plusieurs endroits, d'autant qu'au cours de l'année, le Secrétariat d'État aux migrations SEM a ouvert plusieurs centres d'hébergement dans des installations militaires. L'équipe du VSJF a été énormément sollicitée et s'est toujours efforcée d'informer et de conseiller les requérantes et requérants d'asile, même lorsqu'elles et ils étaient transférés dans d'autres structures d'hébergement et dans d'autres cantons.

## Visites aux familles d'accueil et plaque tournante d'informations sur les réfugiées et réfugiés d'Ukraine

Au printemps, sur mandat de l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés OSAR, le VSJF a proposé son soutien de manière simple et rapide lorsque les œuvres d'entraide ont été appelées à rendre visite aux familles d'accueil à Zurich et environs. Lors de ces visites, une petite équipe de collaboratrices et de bénévoles a répondu aux préoccupations des familles impliquées dans l'hébergement et le soutien aux réfugiés ukrainiens.

En outre, la section Asile et intégration a régulièrement fourni aux communautés juives les informations publiées par le SEM, l'OSAR et d'autres acteurs touchant à la situation juridique et les procédures liées au statut S et aux personnes réfugiées en provenance d'Ukraine.

## « Gemeinsam Hier (Ensemble ici) » : une offre Tandem entre personnes réfugiées et personnes résidentes pour partager le quotidien

Le projet Tandem « Gemeinsam Hier », mis en œuvre par le VSJF dans les districts de Horgen et Dietikon sur mandat du canton de Zurich, a bien démarré en 2022. « Gemeinsam



Hier » met en relation des bénévoles locaux et des personnes réfugiées. Les rencontres permettent à ces dernières de mieux connaître leur environnement, de nouer des contacts et de pratiquer l'allemand.

Au total, 25 tandems ont été formés au cours de l'année sous revue. Une action ciblée auprès des médias et du public a suscité l'intérêt de nombreuses personnes.

---

### « Des rencontres entre les personnes réfugiées et locales favorisent la cohésion sociale. »

À l'automne, l'équipe a organisé une grande fête en l'honneur des tandems – un événement joyeux et divertissant pour petits et grands, avec des jeux, des échanges, des danses et un délicieux buffet. Par ailleurs, l'équipe de projet a organisé des rencontres d'échanges et deux formations continues pour les bénévoles sur les thèmes « Compétences transculturelles » et « Fuite et asile », qui ont rencontré un écho très positif.

### Offre de « Tandem familial » : des familles explorent leur lieu de résidence

Le deuxième projet Tandem du VSJF s'adresse spécifiquement aux familles d'Altstetten, de Seebach et de Schlieren et, depuis juin 2022, à celles de la ville d'Adliswil.

Ce projet favorise les relations entre familles résidentes et familles issues de l'immigration ou réfugiées. Depuis le début du projet en 2020, 32 familles au total ont ainsi été associées. Elles ont passé de nombreuses heures à découvrir leur environnement : excursions, aires de jeux, piscine ou visites mutuelles. Ces échanges ayant toujours été stimulants, de nouvelles amitiés se sont créées.

Le projet a été soutenu par plusieurs organismes privés, dont la Fondation du Centenaire Raiffeisen. Dans sa commune, la ville d'Adliswil finance le projet dans le cadre de la promotion de la petite enfance.

### Better Together – Activités de vacances pour les enfants et les jeunes du centre fédéral d'asile

Depuis 2016, le VSJF pilote le projet « Better Together » pour les enfants et les jeunes requérantes et requérants d'asile de la région de Zurich, avec l'aimable soutien de la Fédération suisse des communautés israélites FSCI. Rassemblant de jeunes requérantes et requérants d'asile et des bénévoles, le projet permet aux enfants et aux jeunes de participer à diverses activités, des jeux, du bricolage et du sport hors du centre d'hébergement durant les vacances scolaires.



Activités de peinture devant le centre communautaire de Wipkingen avec des enfants du centre fédéral pour requérants d'asile de Zurich.

En collaboration avec l'« Asylorganisation Zürich AOZ », le centre communautaire de Wipkingen et l'Atelier MegaMarie de l'Institut Marie Meierhofer, le VSJF a organisé dix sessions d'activités pour plus de 100 enfants requérants d'asile. Le nombre de requérantes et requérants d'asile ayant fortement augmenté également au centre fédéral pour requérants d'asile de Zurich, les enfants et les jeunes auront aussi besoin d'activités externes l'année prochaine.

# Organes du VSJF 2022

## *assument la responsabilité des activités de l'Union*

### Comité directeur VSJF



**Gabrielle Rosenstein**  
Küsnacht, présidente



**Alfred Bloch**  
Zurich, questeur



**Gilbert Goldstein**  
Bâle



**Liliane Isaak-Dreyfus**  
Kriens



**Laurence Leitenberg**  
Genève



**Itamar Vorhand**  
Zurich



**Jules Wohlmann**  
Weiningen (ZH)



## Centrale VSJF



**Isabelle Blank**  
responsable Service asile  
et intégration



**Eran Simchi**  
chef Service social



**Noemie Wurmser**  
assistante Service social



**Michaela Zoladz**  
secrétariat/assistante  
Service social



**Rina Lombardini**  
coordinatrice projet  
« Ensemble Ici »



**Florence Alder**  
coordinatrice projet  
« Tandem familial »



## Affiliations du VSJF

ECJC, European Council of  
Jewish Communities

OSAR, Organisation suisse  
d'aide aux réfugiés



## Commission consultative des finances

**Alfred Bloch**, questeur  
**David Dreyfuss**  
**Alain Eckmann**  
**Thomas Merzbacher**



## Fédération suisse des communautés israélites FSCI

Gotthardstrasse 65  
Case postale  
8027 Zurich

+41 43 305 07 77  
info@swissjews.ch

swissjews.ch

## VSJF

## Union suisse des comités d'entraide juive VSJF

Dr. Georg Guggenheim-Haus  
Dreikönigstrasse 49  
8002 Zurich

+41 44 206 30 60  
info@vsjf.ch

vsjf.ch

## Impressum

Ce rapport annuel paraît également en version allemande,  
qui peut être téléchargée sur le site web de la FSCI.

**Éditrice :** Fédération suisse  
des communautés israélites FSCI, Zurich 2023

**Graphisme, mise en page :** SolitaireDesign

**Photos :** 20min/Michael Scherrer, Alain Picard, istock,  
KEYSTONE/Peter Schneider, KEYSTONE/Christian Beutler,  
Kostas Maros, SIG, Shutterstock, VBS/DDPS/André  
Scheidegger, VBS/DDPS/Philipp Schmidli, VSJF